

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE

F. 99 — 435

[C - 99/16051]

12 FEVRIER 1999. — Arrêté ministériel  
portant des mesures temporaires complémentaires  
concernant la commercialisation de poires

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes  
Entreprises,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de  
l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment  
l'article 3, §§ 1<sup>er</sup> et 2, modifié par la loi du 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 29 janvier 1999 relatif à des mesures temporaires  
concernant la commercialisation de poires, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>,  
modifié par l'arrêté royal du 4 février 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,  
notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 9 août 1980,  
16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans retard des mesures  
complémentaires afin d'assurer la commercialisation de poires qui  
répondent aux normes concernant la teneur maximale en résidus de  
pesticides,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A la demande du détenteur, le Service peut également  
délivrer l'autorisation de commercialisation de poires, visée à l'article 3,  
§ 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 29 janvier 1999 relatif à des mesures  
temporaires concernant la commercialisation de poires, au moyen  
d'une étiquette autocollante, conforme au modèle en annexe du présent  
arrêté, à apposer sur l'emballage individuel.

**Art. 2.** Le Service est habilité à délivrer, sous les conditions qu'il  
détermine et sans prélèvement d'échantillons, une autorisation de  
commercialisation au détenteur :

— de lots de poires qui sont originaires de pays dont les instances  
officielles ou des instances agréées par elles prouvent au Service que  
l'utilisation de chlorméquat en culture de poires y est interdite,

ou

— de lots de poires qui sont originaires de pays où l'utilisation de  
chlorméquat en culture de poires est autorisée et qui sont accompagnés  
d'une attestation délivrée par les instances officielles compétentes (ou  
un organisme de contrôle agréé par elles) prouvant que la teneur  
maximale de résidus n'est pas dépassée.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au  
*Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 février 1999.

K. PINXTEN

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW

N. 99 — 435

[C - 98/16051]

12 FEBRUARI 1999. — Ministerieel besluit houdende bijkomende  
tijdelijke maatregelen met betrekking tot de verhandeling van  
peren

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote  
Ondernemingen,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in  
landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, inzonderheid op arti-  
kel 3, §§ 1 en 2, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 januari 1999 betreffende  
tijdelijke maatregelen met betrekking tot de verhandeling van peren,  
inzonderheid op artikel 6, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van  
4 februari 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op  
12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten  
van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en  
4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is onverwijld bijkomende maat-  
regelen te nemen om de verhandeling van peren die voldoen aan de  
normen inzake het maximumgehalte aan residuen van bestrijdingsmid-  
delen te verzekeren,

Besluit :

**Artikel 1.** Op verzoek van de houder kan de Dienst de toelating tot  
verhandeling van peren, bedoeld in artikel 3, § 1, van het koninklijk  
besluit van 29 januari 1999 betreffende tijdelijke maatregelen met  
betrekking tot de verhandeling van peren, ook verlenen door middel  
van een op de individuele verpakking aan te brengen zelfklevend  
etiket, overeenkomstig het model in bijlage bij dit besluit.

**Art. 2.** De Dienst is gemachtigd om, onder de voorwaarden die hij  
bepaalt en zonder monsterneming, een toelating tot verhandeling af te  
leveren aan de houder :

— van partijen peren die van oorsprong zijn uit landen waarvan de  
bevoegde officiële instanties of door hen erkende instanties aan de  
Dienst bewijzen dat het gebruik van chlorméquat er bij de teelt van  
peren verboden is,

of

— van partijen peren die van oorsprong zijn uit landen waar het  
gebruik van chlorméquat bij de teelt van peren toegelaten is en die  
vergezeld zijn van een door de bevoegde officiële instanties (of een door  
hen erkend controleorganisme) afgeleverd attest dat aantoonde dat het  
maximumgehalte van residuen niet overschreden is.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het  
*Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 12 februari 1999.

K. PINXTEN

Annexe

<p><b>TOELATING TOT VERHANDELING</b></p> <p><b>AUTORISATION DE COMMERCIALISATION</b></p> <p><b>AUTHORIZATION FOR TRADING</b></p> <p>K.B./A.R. 29/01/1999</p> <p>(Numéro d'ordre)</p>
--

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 12 février 1999.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

---

Bijlage

<p><b>TOELATING TOT VERHANDELING</b></p> <p><b>AUTORISATION DE COMMERCIALISATION</b></p> <p><b>AUTHORIZATION FOR TRADING</b></p> <p>K.B./A.R. 29/01/1999</p> <p>(Volgnummer)</p>
--

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 12 februari 1999.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN